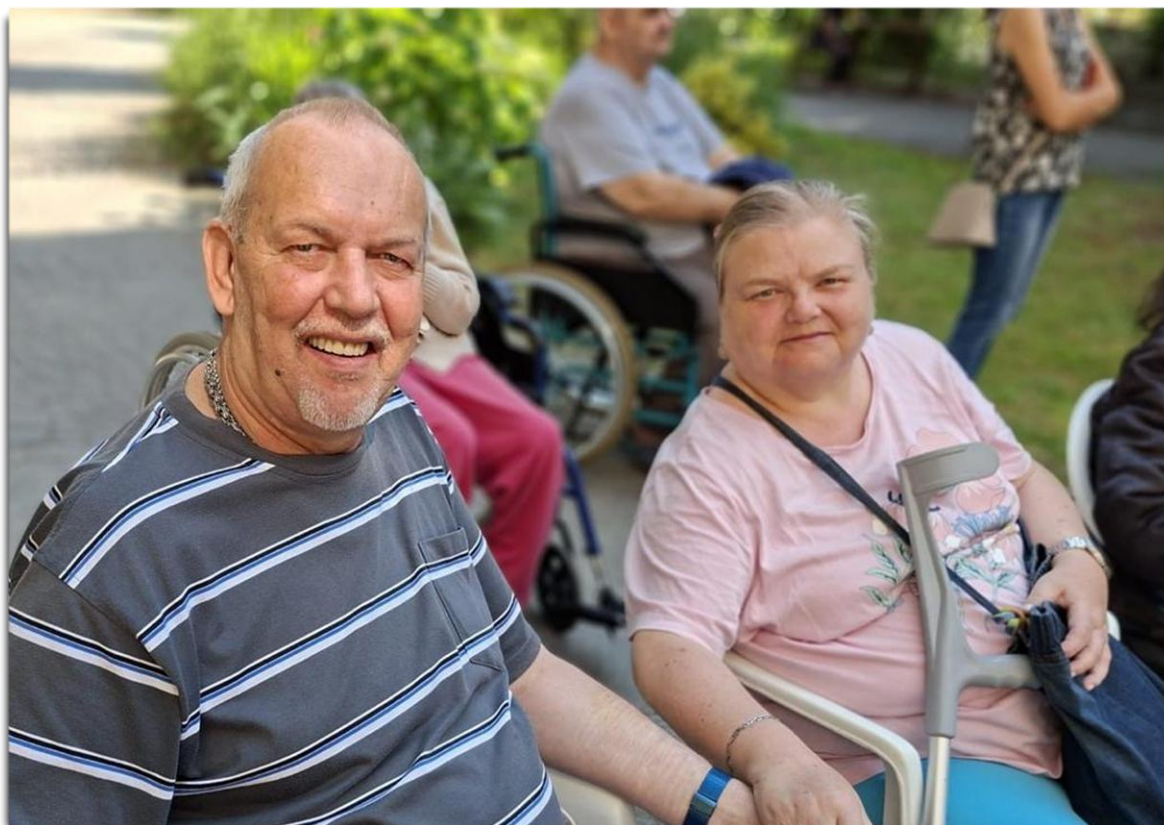


**DOMOV SOCIÁLNYCH SLUŽIEB
A ZARIADENIE PRE SENIOROV
KAŠTIEĽ**



**VÝROČNÁ SPRÁVA
ZA ROK 2025**

ÚVODOM

Rok 2025 je minulosťou a my sa znovu pozeráme na všetko, čo nám priniesol...

V tomto roku sme venovali mnoho energie a času na zlepšenie kvality života našich prijímateľov i pracovných podmienok zamestnancov pred rozsiahlou rekonštrukciou, ktorá nás v najbližšom období čaká...

Pri tejto náročnej výzve, ktorú máme pred sebou, sme si ale aj počas roka 2025 uvedomovali, že sú mnohé oblasti, kde sa musíme zlepšiť, či skvalitniť naše služby a nie vždy to závisí len od fyzického prostredia. Sektor sociálnych služieb prechádza zmenami, ktoré so sebou nesú viac nárokov nielen na všetkých zamestnancov, ale aj na manažment zariadenia. Je potrebné sa prispôbovať dobe, plánovať potrebné kroky v rámci zaistenia technického vybavenia a uvedomiť si nové trendy a možnosti, ktoré ponúkajú nové technológie.

Zároveň sa ale čoraz viac ukazuje, že tým najdôležitejším článkom v celom fungovaní organizácie sú zamestnanci.

Všetkým zamestnancom patrí veľké poďakovanie za ich prácu, ktorú vykonávajú srdcom a častokrát aj nad rámec svojich pracovných povinností a času. Málokto si vie predstaviť, s čím všetkým sa naši zamestnanci stretávajú. Nikto netuší, aký veľký má ich práca dosah. Rada by som teda touto cestou ešte raz vyjadrila slová vďaky všetkým, ktorí sú tu každý deň pre našich prijímateľov, či už sú to zamestnanci, spolupracujúce rodiny, alebo sympatizanti nášho zariadenia.

Súčasne prajem veľa zdravia a síl našim klientom s odkazom:

SME TU PRE VÁS!

Jana Gavorníková



ZÁKLADNÉ IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE ZARIADENIA

Názov zariadenia:	Domov sociálnych služieb a zariadenie pre seniorov Kaštieľ
Sídlo zariadenia:	Hlavná 13, 900 31 Stupava
Štatutárny orgán:	Mgr. Jana Gavorníková
Právna forma:	rozpočtová organizácia
IČO:	00364193
DIČ:	2020643801
Telefón:	02/64360995
Webové sídlo:	www.ddstupava.eu.sk
e-mail:	riaditel@ddstupava.eu.sk
Názov zriaďovateľa:	Bratislavský samosprávny kraj
Kontaktná adresa zriaďovateľa:	Sabinovská 16, 825 05 Bratislava 25

Druhy poskytovaných sociálnych služieb:

1. Domov sociálnych služieb
2. Špecializované zariadenie
3. Zariadenie pre seniorov

Forma poskytovanej služby: Celoročná pobytová

HISTÓRIA DSS A ZPS KAŠTIEĽ

DSS a ZpS Kaštieľ Stupava vznikol v roku 1963 ako domov dôchodcov, ktorý začal svoju činnosť v historickej budove kaštieľa zo 17. storočia. V čase svojho vzniku poskytoval starostlivosť 348 klientom a pracovalo v ňom približne 100 zamestnancov.

Po roku 1989 prešlo zariadenie viacerými organizačnými zmenami. Postupne sa znižoval počet klientov a menili sa jeho zriaďovatelia. Významný medzník predstavovala účinnosť zákona č. 195/1998 Z. z. o sociálnej pomoci, na základe ktorého sa od roku 2002 začala v zariadení poskytovať sociálna služba aj občanom s duševnými poruchami a poruchami správania v novovzniknutom domove sociálnych služieb.

Od 1. júla 2002 je zriaďovateľom zariadenia Bratislavský samosprávny kraj. Zariadenie sa zároveň stalo rozpočtovou organizáciou a zabezpečovalo poskytovanie sociálnych služieb pre 250 prijímateľov.

Ďalším významným míľnikom bol 1. október 2012, keď bol v zariadení vytvorený Špecializovaný úsek pre osoby s demenciou rôzneho typu etiológie. V roku 2014 bol tento úsek zápisom do zriaďovacej listiny transformovaný na Špecializované zariadenie určené pre plnoleté fyzické osoby so zdravotným postihnutím, ktorým je Parkinsonova choroba, Alzheimerova choroba alebo demencia rôzneho typu etiológie.

Pri vzniku malo Špecializované zariadenie kapacitu 29 miest. Od januára 2018 sa jeho kapacita postupne zvyšovala až na súčasných 46 miest, a to v súvislosti s postupným znižovaním kapacity zariadenia pre seniorov, ktorého miesta boli nahrádzané miestami v Špecializovanom zariadení.

Od roku 2015 zároveň v dôsledku legislatívnych zmien možno do domova sociálnych služieb prijímať len fyzické osoby do dovŕšenia dôchodkového veku.

Závažnou udalosťou v novodobej histórii zariadenia bola rozsiahla povodeň v roku 2024, ktorá vážne poškodila značnú časť prízemí objektu kaštieľa. Napriek tomu, že viaceré priestory zostávajú až do ich plánovanej rekonštrukcie nevyužiteľné, zariadenie naďalej zabezpečuje poskytovanie sociálnych služieb v plnom rozsahu a pokračuje vo svojej činnosti.

Budúcnosť poskytovania sociálnych služieb sa zároveň spája s pripravovanou investíciou v Záhorskej Bystrici. Dlhodobou je pripravovaná výstavba dvoch nových budov Špecializovaného zariadenia s kapacitou 30 + 30 miest, ktoré vytvoria moderné a dôstojné prostredie zodpovedajúce súčasným štandardom poskytovania sociálnych služieb.



PROFIL DSS A ZPS KAŠTIEĽ

Domov sociálnych služieb a zariadenie pre seniorov Kaštieľ poskytuje tri druhy sociálnych služieb v jednej budove v meste Stupava s celkovou kapacitou 166 lôžok. Prijímateľom sociálnej služby poskytujeme celoročnú pobytovú starostlivosť celoročnou pobytovou formou na čas určitý a na čas neurčitý.

Druh sociálnej služby	Forma služby	Kapacita	Cieľová skupina	muži	ženy	Vekové rozpätie	Priemerný vek	Počet žiadostí
Domov sociálnych služieb	celoročná pobytová	118	Občania od 18 rokov života do dovŕšenia dôchodkového veku, ktorí sú odkázaní na pomoc inej fyzickej osoby a ktorých stupeň odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby je najmenej V podľa Zákona 448/2008 Z.z. a ktorých stupeň odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby je najmenej IV podľa Zákona 376/2024 Z.z. . Sú to najmä prijímatelia s rôznymi druhmi duševných porúch, porúch správania a s telesným znevýhodnením.	81	32	25-89	56,9	81
Špecializované zariadenie pre osoby s Parkinsonovou chorobou, Alzheimerovou chorobou, alebo demncami rôzneho typu etiológie	celoročná pobytová	46	Občania, ktorí majú zdravotné postihnutie, ktorým je Parkinsonova choroba, Alzheimerova choroba alebo demencia rôzneho typu etiológie a sú odkázaní na pomoc inej fyzickej osoby a ktorých stupeň odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby je najmenej V podľa Zákona 448/2008 Z.z. a ktorých stupeň odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby je najmenej IV podľa Zákona 376/2024 Z.z.	17	23	62-94	77,6	45
Zariadenie pre seniorov	celoročná pobytová	2	Občania, ktorí dovŕšili dôchodkový vek a sú odkázaní na pomoc inej fyzickej osoby a ich stupeň odkázanosti je najmenej III podľa Zákona 448/2008 Z.z. a ktorých stupeň odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby je najmenej II podľa Zákona 376/2024 Z.z..	1	1	72-84	78,3	0

POSKYTOVANÉ SOCIÁLNE SLUŽBY

Údaje k 31.12.2025

Druhy poskytovaných služieb v DSS a ZpS Kaštieľ v Stupave:

- Domov sociálnych služieb
 - Kapacita k 31.12.2025 je 118 miest (lôžok).
 - V Domove sociálnych služieb sa poskytujú:
 - odborné činnosti: pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, sociálne poradenstvo a sociálna rehabilitácia
 - zabezpečuje rozvoj pracovných zručností a záujmová činnosť
 - Obslužné činnosti: ubytovanie, stravovanie, upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva
 - ďalšie činnosti: poskytovanie osobného vybavenia, nevyhnutného ošatenia a obuvi, úschova cenných vecí
- Špecializované zariadenie pre osoby s Parkinsonovou chporobou, Alzheimerovou chorobou, alebo demenciou rôzneho typu etiológie
 - Kapacita k 31.12.2025 je 46 miest (lôžok).
 - V špecializovanom zariadení sa poskytujú:
 - odborné činnosti: pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, sociálne poradenstvo a sociálna rehabilitácia
 - zabezpečuje rozvoj pracovných zručností a záujmová činnosť
 - Obslužné činnosti: ubytovanie, stravovanie, upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva
 - ďalšie činnosti: poskytovanie osobného vybavenia, nevyhnutného ošatenia a obuvi, úschova cenných vecí
- Zariadenie pre seniorov
 - Kapacita k 31.12.2025 sú 2 miesta (lôžka)
 - V zariadení pre seniorov sa poskytujú:
 - odborné činnosti: pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, sociálne poradenstvo a sociálna rehabilitácia
 - zabezpečuje sa záujmová činnosť
 - Obslužné činnosti: ubytovanie, stravovanie, upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva
 - ďalšie činnosti: poskytovanie osobného vybavenia, nevyhnutného ošatenia a obuvi, úschova cenných vecí

Prijímateľom všetkých troch poskytovaných služieb sú zabezpečované aj iné činnosti: napríklad fakultatívne pedikúra, strihanie vlasov a pod.

ČINNOSŤ SOCIÁLNEHO ÚSEKU

Sociálny úsek zohráva v DSS a ZpS Kaštieľ Stupava kľúčovú úlohu pri zabezpečovaní komplexnej podpory prijímateľov sociálnych služieb. Jeho činnosť zahŕňa nielen odborné sociálne poradenstvo a administratívne zabezpečenie poskytovania sociálnych služieb, ale aj každodennú podporu prijímateľov pri riešení ich životných situácií, ochranu ich práv, rozvoj samostatnosti a vytváranie podmienok pre aktívny a dôstojný život.

V priebehu roka sociálny úsek zabezpečoval najmä:

- prijímanie nových prijímateľov sociálnych služieb vrátane spracovania žiadostí, uzatvárania zmlúv a adaptácie prijímateľov na nové prostredie,
- individuálne plánovanie poskytovania sociálnej služby vrátane spracovania a pravidelnej aktualizácie individuálnych a rizikových plánov,
- sociálne poradenstvo pre žiadateľov, prijímateľov sociálnych služieb a ich rodinných príslušníkov,
- aktívnu spoluprácu s rodinami, opatrovníkmi, súdmi, úradmi, zdravotníckymi zariadeniami a ďalšími odbornými pracoviskami pri riešení sociálnych a životných situácií prijímateľov,
- vedenie a aktualizáciu sociálnej dokumentácie v súlade s platnou legislatívou,
- výpočet úhrad za poskytované sociálne služby, evidenciu a správu pohľadávok súvisiacich s ich úhradou,
- vybavovanie agendy spojenej s úmrtiami prijímateľov vrátane komunikácie s notármi, prihlasovania pohľadávok do dedičských konaní a vydávania dedičstva oprávneným dedičom,
- vedenie depozitnej pokladne prijímateľov, evidenciu a správu ich finančných prostriedkov, pomoc pri hospodárení s financiami, zabezpečovanie výberov hotovosti, úhrad za lieky a ďalších platieb podľa individuálnych potrieb prijímateľov,
- sociálnu rehabilitáciu zameranú na podporu samostatnosti, rozvoj pracovných, komunikačných a sociálnych zručností a nácvik bežných denných činností,
- organizovanie aktivizačných, kultúrnych, vzdelávacích, športových a voľnočasových aktivít podporujúcich psychickú pohodu, sociálne začlenenie a kvalitu života prijímateľov,
- pomoc pri zabezpečovaní osobných nákupov a vybavovaní individuálnych záležitostí prijímateľov,
- ochranu práv prijímateľov sociálnych služieb a podporu ich sebaurčenia pri rozhodovaní o vlastnom živote.

Rok 2025 bol pre sociálny úsek zároveň obdobím, v ktorom bolo potrebné prispôbiť organizáciu práce podmienkam po rozsiahlej povodni z jesene 2024. Napriek obmedzeným priestorovým možnostiam a prebiehajúcim prípravám na rekonštrukciu poškodenej časti zariadenia sa podarilo zachovať kontinuitu poskytovaných sociálnych služieb, realizovať plánované aktivity a naďalej vytvárať prijímateľom podmienky pre aktívny, bezpečný a dôstojný život.

Sociálny úsek počas celého roka úzko spolupracoval s ostatnými odbornými zamestnancami zariadenia. Výsledkom tejto spolupráce bolo zabezpečenie komplexnej starostlivosti, ktorá rešpektuje individuálne potreby prijímateľov a podporuje ich samostatnosť, sociálne začlenenie a čo najvyššiu kvalitu života.

AKTIVITY SOCIÁLNEHO ÚSEKU

Počas roka 2025 sociálny úsek realizoval široké spektrum aktivít zameraných na sociálnu rehabilitáciu, rozvoj samostatnosti, podporu sociálnych vzťahov, komunitného života, vzdelávania, pohybových aktivít a zmysluplného trávenia voľného času prijímateľov sociálnych služieb.

Sociálna rehabilitácia

Sociálna rehabilitácia prebiehala počas celého roka individuálnou aj skupinovou formou. Prijímatelia si pravidelne precvičovali úkony sebaobsluhy a starostlivosti o domácnosť, ako sú príprava jednoduchých jedál, používanie domácich spotrebičov, pranie, triedenie a skladanie bielizne, starostlivosť o osobné veci či hospodárenie s financiami. Súčasťou sociálnej rehabilitácie bol aj nácvik komunikačných a sociálnych zručností, podpora samostatného rozhodovania a zodpovednosti za vlastné konanie. Aktivita boli prispôsobované individuálnym potrebám a schopnostiam prijímateľov s cieľom podporiť ich čo najvyššiu mieru samostatnosti.

Angličtina v Kaštieli

V januári sme odštartovali novú aktivitu – výučbu anglického jazyka pre prijímateľov sociálnych služieb. Hodiny prebiehali hravou formou s využitím jednoduchých dialógov a základných učebných materiálov. Aktivita umožnila prijímateľom rozvíjať jazykové schopnosti, precvičovať pamäť a získať nové vedomosti v príjemnej skupinovej atmosfére.

Fašiangové zábavy

Fašiangové obdobie sme si pripomenuli dvoma samostatnými podujatiami. Prvá fašiangová zábava bola určená prijímateľom domova sociálnych služieb a niesla sa v duchu tradičného pochovávania basy. Druhá fašiangová zábava sa uskutočnila v Špecializovanom zariadení a okrem spoločenského programu mala výrazný reminiscenčný charakter. Prijímatelia sa aktívne podieľali na prípravách, pečení občerstvenia, speve, tanci a spoločnom programe. Obe podujatia prispeli k zachovávaniu tradícií, podpore sociálnych kontaktov a príjemnej atmosfére.

Hudobný kvíz

Hudobný kvíz spojil prijímateľov aj zamestnancov pri spoločnom preverovaní znalostí slovenskej a českej hudobnej tvorby. Súťažné tímy odpovedali na vedomostné otázky a hádali hudobné ukážky. Aktivita priniesla množstvo spomienok, zábavy a zdravého súťaženia.

Týždeň mozgu

Týždeň mozgu je medzinárodná iniciatíva zameraná na podporu poznávania fungovania mozgu a významu jeho pravidelného tréningu. V DSS a ZpS Kaštieľ Stupava patrí toto podujatie už niekoľko rokov medzi tradičné a najvýznamnejšie aktivity sociálneho úseku.

Priebeh v roku 2025 významne ovplyvnili následky povodne z jesene 2024, pri ktorej zariadenie prišlo o časť materiálneho vybavenia, výzdoby a tiež o spoločenskú miestnosť, v ktorej sa podobné podujatia tradične realizovali. Napriek týmto obmedzeniam sme sa rozhodli v tradícii pokračovať a Týždeň mozgu nevynechať.

Počas týždňa sa uskutočnili spoločné tréningy pamäti, na ktorých sa stretli naši prijímatelia s

host'ami zo zariadení sociálnych služieb z Bratislavy, Modry a Plaveckého Podhradia. Program tvorili pohybové cvičenia, rozhovory, skupinové úlohy a písomné aktivity zamerané na precvičovanie pamäti, koncentrácie a pozornosti. Stretnutia priniesli nielen možnosť trénovať kognitívne schopnosti, ale aj priestor na nadväzovanie nových kontaktov a výmenu skúseností.



Kulinárske aktivity a Krúžok varenia a jedenia

K obľúbeným aktivitám sociálneho úseku patrili kulinárske aktivity realizované v rámci sociálnej rehabilitácie a „Krúžku varenia a jedenia.“ Prijímatelia sa počas roka podieľali na príprave rôznych tradičných aj obľúbených jedál a zákuskov. Aktívne sa zapájali do plánovania, nákupu surovín, prípravy jedál aj následného spoločného stolovania. Prostredníctvom týchto aktivít si precvičovali bežné každodenné zručnosti, učili sa spolupracovať, rozdeľovať si úlohy,

komunikovať a hospodáriť s finančnými prostriedkami. Kulinárske aktivity zároveň vytvárali priestor na budovanie sociálnych vzťahov, posilňovanie pocitu spolupatričnosti a zachovávanie čo najvyššej miery samostatnosti.



Deň Zeme

Pri príležitosti Dňa Zeme sa prijímatelia spolu so zamestnancami zapojili do úpravy areálu zariadenia a jeho okolia. Aktivita nebola zameraná len na jednorazové skrášenie prostredia, ale predovšetkým na podporu zodpovednosti za spoločný priestor, v ktorom žijeme.

Počas brigády sa prijímatelia podieľali na zbere odpadu, čistení nádvorí a úprave okolia zariadenia. Aktivita podporovala pracovné návyky, spoluprácu a uvedomenie si významu

každodennej starostlivosti o spoločné prostredie.



Turistické a výletné aktivity

V posledných rokoch sa turistické a výletné aktivity stali významnou súčasťou programu sociálneho úseku a medzi prijímateľmi si získali veľkú obľubu. Počas roka sa uskutočnilo viacero vychádzok a výletov, ktoré spájali pohyb, pobyt na čerstvom vzduchu, spoznávanie nových miest a spoločné zážitky.

Prijímatelia navštívili viaceré zaujímavé lokality v okolí aj mimo regiónu, medzi nimi Devínsku Kobylu, Ranč Tanami, miestne rybárstvo, Vincov les či Thermalpark Dunajská Streda. Aktivity podporovali fyzickú kondíciu, samostatnosť, orientáciu v prirodzenom prostredí a zároveň poskytovali príležitosti na nadväzovanie a upevňovanie sociálnych vzťahov.

Veľký záujem prijímateľov o turistiku viedol aj k zapojeniu zariadenia do projektu Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR zameraného na podporu voľnočasových aktivít. Vďaka úspešnému projektu sa podarilo získať turistické vybavenie v podobe trekingových palíc a ďalekohľadu, ktoré budú slúžiť pri realizácii ďalších výletov a pobytov v prírode.

Výlety prinášali prijímateľom nové

podnety, možnosť zažiť netradičné situácie mimo prostredia zariadenia a vytvárať spoločné spomienky, ku ktorým sa radi vracajú.





Láskavá Stupava

Zariadenie sa v roku 2025 zúčastnilo jarného aj jesenného komunitného podujatia Láskavá Stupava. Prijímatelia spolu so zamestnancami prezentovali výrobky vytvorené v tvorivých dielnach a realizovali workshop výroby ručného papiera. Súčasťou prezentácie bol aj informačný banner s fotografiami dokumentujúcimi každodenný život, aktivity a podujatia realizované v zariadení.

Podujatia vytvárali priestor na prirodzené stretnutia prijímateľov s obyvateľmi mesta a návštevníkmi podujatia a umožňovali verejnosti bližšie spoznať život a aktivity prijímateľov sociálnych služieb.

Besedy a vzdelávacie podujatia

Počas roka sa prijímatelia zúčastnili viacerých vzdelávacích a preventívnych besied zameraných na témy, ktoré sa dotýkajú ich každodenného života. Významné miesto mali stretnutia s príslušníkmi Policajného zboru SR, ktorí sa venovali problematike osobnej bezpečnosti, podvodných praktík a ochrany pred zneužitím.

Medzi zaujímavé podujatia patrila aj beseda venovaná požiarnej ochrane a nebezpečenstvám fajčenia mimo vyhradených priestorov, ktorú viedol bývalý prezident Hasičského a záchranného zboru plk. Ing. Pavol Mikulášek. Prijímatelia mali možnosť diskutovať o rizikách vzniku požiarov, zásadách bezpečného správania a podeliť sa o vlastné skúsenosti. Vzdelávacie aktivity boli počas roka dopĺňané aj internými besedami a komunitnými stretnutiami

venovanými duševnému zdraviu, práci s emóciami, medziľudským vzťahom a ďalším témam podporujúcim zdravý a bezpečný spôsob života.

Stretnutie s rodinami

Stretnutie s príbuznými patrí medzi tradičné a najvýznamnejšie podujatia organizované sociálnym úsekom. Každoročne sa uskutočňuje počas víkendu a vytvára priestor na neformálne stretnutie prijímateľov, ich rodinných príslušníkov a zamestnancov zariadenia.

Prípravy na podujatie prebiehajú niekoľko dní vopred a aktívne sa do nich zapájajú aj samotní prijímatelia. Spoločne pripravujú priestory, podieľajú sa na pečení a chystaní občerstvenia. K príjemnej atmosfére prispievajú aj rodinní príslušníci, ktorí často prinesú vlastné koláče alebo iné dobroty, o ktoré sa podelia nielen so svojimi blízkymi, ale aj s ostatnými účastníkmi stretnutia.

Podujatie má výnimočne priateľský a rodinný charakter. Okrem spoločného posedenia poskytuje príbuzným príležitosť stretnúť sa so zamestnancami zariadenia, porozprávať sa o živote svojich blízkych a stráviť čas v prostredí, ktoré je pre prijímateľov ich domovom. Stretnutie každoročne prispieva k posilňovaniu rodinných väzieb, vzájomnej dôvery a pocitu spolupatričnosti.



Harfový koncert

Na nádvorí kaštieľa sa uskutočnil koncert harfistu Michala Matejčíka, ktorý sa konal bez nároku na honorár. Okrem interpretácie známych aj menej známych skladieb predstavil prijímateľom samotný nástroj, jeho históriu, spôsob výroby, používané materiály a zaujímavosti spojené s hrou na harfe.

Prijímatelia tak mali možnosť nielen vypočuť si koncert, ale aj dozvedieť sa množstvo nových informácií o jednom z najstarších hudobných nástrojov. Podujatie malo kultúrny aj vzdelávací rozmer a stretlo sa s veľmi pozitívnym ohlasom.

Zmrzlinový deň

K najpríjemnejším letným prekvapeniam patril Zmrzlinový deň. Pôvodne bol v pláne aktivít zaradený ako jednoduchý „nanukový deň“, ktorý sme chceli zrealizovať v prípade získania sponzorskej podpory. Vďaka iniciatíve zamestnankyne zariadenia však napokon získal oveľa

väčší rozmer.

Pre prijímateľov zabezpečila remeselnú zmrzlinu v troch príchutiach, ku ktorej nechýbali kornútky, trubičky ani rôzne posypy. Na nádvorí tak vznikla malá improvizovaná zmrzlináreň, ktorá priniesla osvieženie počas horúcich letných dní a zároveň množstvo radosti a príjemných stretnutí.

Osobitný význam mala táto aktivita aj pre prijímateľov, ktorí sa z rôznych dôvodov len zriedka dostanú mimo areálu zariadenia alebo si podobné drobné potešenia bežne nedoprajú. Zmrzlinový deň sa preto stretol s mimoriadne pozitívnym ohlasom a patril medzi aktivity, na ktoré prijímatelia ešte dlho spomínali.



Letné kino

Počas letných mesiacov sa nádvorie kaštieľa premenilo na kino pod holým nebom. Premietanie sa začínalo až po zotmení, čo vytvorilo atmosféru skutočného kina, akú prijímatelia bežne nezažívajú. Veľké plátno, večerné prostredie, pukance a malinovka premenili nádvorie kaštieľa na miesto spoločného filmového zážitku. Aktivita sa stretla s veľmi pozitívnym ohlasom a patrila medzi najobľúbenejšie letné podujatia.



Prezentácia zariadenia a tvorby prijímateľov

Počas roka sa DSS a ZpS Kaštieľ Stupava zapájal do viacerých verejných a komunitných podujatí, na ktorých mali prijímatelia možnosť prezentovať svoju tvorbu, záujmy a aktívne sa podieľať na reprezentácii zariadenia. Svoje výrobky a tvorbu predstavili napríklad na Dňoch zelá v Stupave, veľkonočných a vianočných trhoch organizovaných Bratislavským samosprávnym krajom, Radničkíných trhoch či ďalších komunitných podujatiach. Medzi významné prezentačné aktivity patrila aj výstava obrazov prijímateľov sociálnych služieb a účasť na podujatí Aprílový dáždňík poézie.

Tieto podujatia poskytovali prijímateľom príležitosť prezentovať výsledky svojej práce, rozvíjať komunikačné a sociálne zručnosti, nadväzovať nové kontakty a aktívne sa zapájať do života komunity. Zároveň umožňovali verejnosti spoznať tvorivosť, schopnosti a talenty prijímateľov sociálnych služieb.



Divadelné predstavenie „Štedrý večer v lese“

Rok 2025 priniesol prijímateľom novú skúsenosť v podobe účasti na divadelnom festivale organizovanom Bratislavským samosprávnym krajom. DSS a ZpS Kaštieľ Stupava sa festivalu zúčastnil po prvýkrát s predstavením *Štedrý večer v lese*, ktoré pripravili a nacvičili samotní prijímatelia za podpory zamestnancov sociálneho úseku.

Príprava predstavenia si vyžadovala dlhodobejšiu spoluprácu, nacvik textov, pohybov na javisku a vzájomnú koordináciu účinkujúcich. Účasť na festivale predstavovala pre prijímateľov príležitosť prezentovať svoju tvorivosť, odvahu a schopnosť vystupovať pred publikom aj mimo domáceho prostredia zariadenia.



Po

úspešnom vystúpení na festivale odohrali prijímatelia predstavenie aj pre ostatných prijímateľov zariadenia počas vianočného obdobia, kde sa stretlo s veľmi pozitívnym ohlasom. Skúsenosť s prvou účasťou na divadelnom festivale hodnotíme veľmi

pozitívne a v budúcnosti plánujeme v tejto tradícii pokračovať s novými divadelnými predstaveniami.

Tematický týždeň – Spojené štáty americké

Od roku 2022 sa v našom zariadení stalo tradíciou venovať jeden týždeň v roku vybranej krajine. Cieľom tejto aktivity je priblížiť prijímateľom kultúru, históriu, tradície a zvyky rôznych národov a zároveň vytvoriť priestor na spoločné zážitky a aktívne zapojenie do programu.

V roku 2025 sme sa symbolicky vydali do Spojených štátov amerických a celý posledný októbrový týždeň sa niesol v znamení „Amerického sna“. Prijímatelia spoznávali históriu a realitu USA prostredníctvom tematických aktivít, hier, hudby, filmu a gastronómie. Súčasťou programu bol minibowling, bingo, ochutnávka cheesecaku, deň venovaný Divokému západu s country line dance a súťažnými aktivitami, hollywoodsky deň s premietaním filmu Forrest Gump či vedomostný kvíz o Spojených štátoch amerických.

Nechýbali ani tradičné americké jedlá a sladkosti vrátane donutov, marshmallow, minihamburgerov či cupcakes. Vyvrcholením celého projektu bola halloweenska zábava v maskách, ktorá priniesla množstvo smiechu, dobrej nálady a spoločných zážitkov.

Tematický týždeň opäť potvrdil, že vzdelávanie môže byť zábavné, zážitkové a zároveň podporovať komunikáciu, spoluprácu a pozitívne vzťahy medzi prijímateľmi a zamestnancami.



Futbalový turnaj „Sme jeden tím“

Láska našich prijímateľov k futbalu a ich pravidelné futbalové tréningy sa stali impulzom na vznik novej tradície – futbalového turnaja „**Sme jeden tím**“. V spolupráci s futbalovým klubom v Stupave sme zorganizovali jeho prvý ročník, ktorého sa zúčastnilo desať tímov zariadení sociálnych služieb v zriaďovateľskej pôsobnosti Bratislavského samosprávneho kraja.

Jedinečnosť podujatia spočívala v tom, že jednotlivé mužstvá tvorili spoločné tímy prijímateľov sociálnych služieb a zamestnancov. Turnaj sa niesol v duchu spolupráce, vzájomnej podpory, veľkého športového nasadenia a rešpektu k pravidlám fair play. Hoci nechýbala zdravá súťaživosť, na ihrisku počas celého dňa prevládala priateľská atmosféra, povzbudzovanie a radosť zo spoločnej hry.

Veľkým úspechom pre naše zariadenie bolo víťazstvo domáceho mužstva, ktoré sa stalo prvým držiteľom putovného pohára. Veríme, že futbalový turnaj „Sme jeden tím“ sa stane pevnou súčasťou kalendára spoločných podujatí a bude aj naďalej spájať prijímateľov a zamestnancov prostredníctvom športu.



Katarínska zábava

Katarínska zábava patrí medzi tradičné spoločenské podujatia zariadenia a každoročne sa teší veľkému záujmu prijímateľov. V roku 2025 sa uskutočnila v odlišných podmienkach, keďže po minuloročných záplavách nebolo možné využiť priestory jedálne, v ktorých sa zvyčajne konávala. Napriek tomu – alebo možno práve preto – získala výnimočne srdečný a osobný charakter.

Hlavným hosťom podujatia bola bez nároku na honorár pani Gizka Oňová, ktorá

prijímateľom neponúkla len hudobné vystúpenie. Počas celého popoludnia sa im venovala s mimoriadnou pozornosťou a ľudskosťou, rozprávala sa s nimi, fotografovala, spievala na želanie a pri mnohých sa osobne pristavila. Prijímatelia mali možnosť nielen počúvať obľúbené piesne, ale aj tancovať, spievať a bezprostredne sa zapojiť do programu.

Práve osobný prístup, blízkosť a úprimný záujem o každého účastníka dali podujatiu výnimočný rozmer. Katarínska zábava sa

tak nestala len tradičným tanečným popoludným, ale aj silným zážitkom plným radosti, ľudskosti a vzájomnej blízkosti.



Vianočné obdobie a sviatočné stretnutia

Predvianočné obdobie bolo v zariadení tradične spojené s množstvom aktivít, ktoré vytvárali sviatočnú atmosféru a prinášali prijímateľom pocit blízkosti, spolupatričnosti a záujmu zo strany komunity. Súčasťou príprav boli tvorivé dielne, výzdoba zariadenia, pečenie, spoločné stretnutia a kultúrny program.

Počas adventu prijímateľov navštívili zástupcovia samospráv a komunít, ktorí im prišli spríjemniť predvianočný čas a priniesť sviatočné pozdravy. Veľkú radosť priniesli aj projekty Vianočná pošta, Koľko lásky sa zmestí do krabice od topánok a Vianočný zázrak, prostredníctvom ktorých prijímatelia dostali množstvo listov, pozdravov, darčiekov a osobných prejavov pozornosti od ľudí z celého Slovenska. Tieto aktivity každoročne potvrdzujú, že aj malé gestá dokážu priniesť veľkú radosť a pocit, že na človeka niekto myslí.

K príjemným predvianočným tradíciám patrí aj spolupráca so spoločnosťou OP Mobility, ktorej zamestnanci v rámci firemného teambuildingu pripravujú kapustnicu a v posledných rokoch aj boršč. Následne ich osobne prinášajú našim prijímateľom do zariadenia, v množstve, postačujúcom pre všetkých záujemcov. Toto krásne gesto sa stalo obľúbenou súčasťou predvianočného obdobia a príkladom spolupráce medzi zariadením a miestnou komunitou.

Vyvrcholením sviatočného obdobia boli spoločné vianočné stretnutia prijímateľov a zamestnancov, ktoré sa niesli v duchu tradícií, zdieľania, poďakovania a vzájomnej blízkosti.

Silvestrovský výstup k Plaveckej jaskyni

Posledný deň roka sa skupina prijímateľov spolu so zamestnancami vydala na tradičný silvestrovský výstup k Plaveckej jaskyni. Podujatie spojilo pohyb na čerstvom vzduchu, pobyt v prírode a príležitosť symbolicky uzavrieť uplynulý rok spoločným stretnutím. Výstup patril medzi netradičné zážitkové aktivity a pre mnohých účastníkov predstavoval príjemný spôsob, ako privítať príchod nového roka.



PLNENIE ZDRAVOTNEJ A OŠETROVATEĽSKEJ STAROSTLIVOSTI

Zariadenie v rámci poskytovania sociálnych služieb zabezpečuje prijímateľom aj zdravotnú starostlivosť v rozsahu ošetrovateľskej starostlivosti podľa § 22 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.

V roku 2025 nastala zmena v personálnom zabezpečení všeobecnej lekárskej starostlivosti. Jeden z dvoch spolupracujúcich všeobecných lekárov ukončil svoju činnosť v zariadení a jeho agendu plne prevzal MUDr. Lipták, ktorý s nami naďalej aktívne spolupracuje. Psychiatrickú starostlivosť pre našich prijímateľov stabilne zabezpečuje pani doktorka v odbore psychiatria. Lekári v zariadení ordinujú a vyšetrujú prijímateľov s asistenciou našich sestier.

V minulých rokoch nebola spomenutá spolupráca s lekárom v odbore urológia. Tento špecialista pravidelne dochádza priamo do zariadenia, kde vykonáva menšie urologické úkony u imobilných prijímateľov, čím výrazne zvyšujeme ich komfort a eliminujeme potrebu náročného transportu.

Ošetrovateľská a opatrovateľská starostlivosť je v zariadení organizovaná na 4 samostatných úsekoch. V roku 2025 bolo personálne obsadených:

- 15 miest zdravotných sestier (vrátane vedúcich zamestnancov so zdravotníckym vzdelaním)
- 43 miest opatrovateľov a opatrovateľiek

Zamestnanci ošetrovateľského a opatrovateľského úseku sa pravidelne vzdelávajú. Svoje odborné vedomosti a moderné metódy v zdravotníctve si rozširujú formou seminárov zameraných na nové poznatky v oblasti zdravotnej, ošetrovateľskej a opatrovateľskej starostlivosti.

Zdravotná starostlivosť v našom zariadení počas roku 2025 bola zameraná najmä na liečebno-preventívnu, ošetrovateľskú a opatrovateľskú oblasť. Vzhľadom na rôzne typy psychiatrických ochorení, ktorými trpia naši prijímatelia, neustále dbáme na to, aby bola ošetrovateľská starostlivosť poskytovaná na čo najvyššej možnej odbornej úrovni.

ZAMESTNANCI DOMOVA SOCIÁLNYCH SLUŽIEB A ZARIADENIA PRE SENIOROV KAŠTIEĽ

Domov sociálnych služieb a zariadenie pre seniorov je z pohľadu počtu zamestnancov jedným z väčších zamestnávateľov v Stupave. V roku 2025 podľa schválenej organizačnej štruktúry zamestnával 116 fyzických osôb na 112,5 pracovnej pozícii. Prijímateľom sa nepretržite venuje 74 odborných a 42 obslužných zamestnancov. Najväčší počet tvoria zamestnanci ošetrovateľského úseku: opatrovatelky, sestry, praktické sestry – asistenti a zamestnanci sociálneho úseku. K ďalším organizačným útvarom patrí: úsek riaditeľky, prevádzkovo – technický úsek a úsek stravovací.

Aktivity na podporu zvyšovania kvalifikácií a odborných schopností zamestnancov

V priebehu roku 2025 sa zamestnanci zúčastnili na odborných kurzoch, seminároch a školeniach s cieľom zvýšiť svoje odborné skúsenosti a pracovné zručnosti. Vzdelávanie sa týkalo rôznych oblastí:

- Individuálne plánovanie – 4 zamestnanci
- vzdelávacie podujatia týkajúce sa práce s agresivitou, deeskalačných techník a rôznych foriem komunikácie – 26 zamestnancov
- zvládanie stresu, mimoriadne záťažové situácie – 5 zamestnancov
- dodržiavanie ľudských práv – 96 zamestnancov
- kybernetická bezpečnosť – 23 zamestnancov
- Poskytovanie prvej pomoci – 16 zamestnancov
- Školenia v oblasti zmien v legislatíve – 9 zamestnancov

Odmeňovanie zamestnancov

Zamestnanci DSS a ZpS Kaštieľ sú odmeňovaní podľa zákona č. 553/2003 Z.z. na základe schváleného rozpočtu zriaďovateľa. Okrem vyplatených miezd a polročných odmien boli v r. 2025 zamestnancom vyplatené aj mimoriadne odmeny a na základe dotácie z MPSVaR SR aj stabilizačné príspevky.

Personálny prehľad roku 2025:

počet zamestnancov podľa organizačnej štruktúry	112,5
priemerný vek zamestnancov	52 rokov
Počet zamestnancov vo veku nad 50 rokov	71
počet zamestnancov v dôchodkovom veku	22
počet zamestnancov so zníženou pracovnou schopnosťou	18
počet zamestnancov, ktorí ukončili pracovný pomer	25
počet zamestnancov, ktorí nastúpili v r. 2025	22

EKONOMIKA

Rozpočet organizácie na rok 2025 bol schválený zastupiteľstvom BSK dňa 13.12.2024 na základe Uznesenia zastupiteľstva BSK č.122/2024.

Organizácia používala a aj používa rozpočtované prostriedky prioritne na alokované náklady (mzdy a nevyhnutné prevádzkové náklady, t.j. energie, vodné, stočné a podobne).

Pri hospodárení s limitom finančných prostriedkov rozpočtu organizácia dodržiava zákon NR SR č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona NR SR č.583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a všetkých ostatných zákonov vzťahujúcich sa k predmetu činnosti zariadenia.

Pri nakladaní s finančnými prostriedkami dodržiavame zásady maximálnej hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti.

Úpravy medzi jednotlivými položkami rozpočtu boli v priebehu roka v kompetencii štatutárneho zástupcu organizácie. Úpravy rozpočtu týkajúce sa zvýšenia resp. zníženia rozpočtu spadajú do kompetencie zriaďovateľa.

Účtovná závierka zariadenia je zostavená ako riadna individuálna účtovná závierka podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a je zverejnená na stránke Register účtovných závierok:

<https://www.registeruz.sk/cruzpublic/domain/accountingentity/show/18836>

Čerpanie rozpočtu v roku 2025

rok		Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	čerpanie	% plnenia
2025	příjmy	689 483,00	693 255,00	842 727,53	121,56
	predaj služieb (223001 KZ41, KZ72g)	670 577,00	670 577,00	721 494,76	107,59
	stravné (223003)	15 906,00	15 906,00	,00	0,00
	náhrady poistného plnenia (292006 KZ72e)	0,00	0,00	96 319,25	0,00
	vratky z dobropisov (2920123 KZ41)	0,00	0,00	6 067,29	0,00
	vratky (292017 KZ41, KZ131N)	0,00	3 772,00	17 279,97	458,11
	dary (311 KZ72a, 453 (KZ72a))	3 000,00	3 000,00	1 566,26	52,21
	výdavky	3 745 820,00	4 607 692,65	4 532 237,67	98,36
	mzdy (610 KZ41, KZ111)	2 065 946,00	2 347 461,00	2 344 420,57	99,87
	odvody (620 KZ41, KZ111)	763 383,00	859 686,04	839 839,03	97,69
	cestovné náhrady (631 KZ41)	700,00	667,60	313,95	47,03
	energie (632 KZ41, KZ72g)	258 319,00	243 835,13	233 297,36	95,68
	materiál (633 KZ41, KZ72a)	422 131,00	137 361,69	133 869,65	97,46
	dopravné (634 KZ41)	5 696,00	11 680,94	11 645,53	99,70
	rutinná a štand. údržba (635 KZ41)	79 146,00	94 013,76	83 300,12	88,60
	prenájom (636 KZ41)	5 314,00	6 751,84	6 687,04	99,04
	služby (637 KZ41, KZ72a, KZ72g, KZ111)	121 960,00	682 087,75	661 224,78	96,94
	transfery (640 KZ41)	23 225,00	29 097,00	27 263,74	93,70
	prípravná a projekt.dokumentácia (716 KZ41, KZ46)	0,00	92 250,00	87 576,00	94,93
	rekonštrukcia a modernizácia (717002 KZ46)	0,00	102 799,90	102 799,90	100,00

Prehľad príjmov v členení podľa zdrojov:

príjmy s kódom zdroja 41 (VUC)	741 070,02 €
príjmy s kódom zdroja 72a (dary)	1 566,26 €
príjmy s kódom zdroja 72e (poistné plnenie)	96 319,25 €
príjmy s kódom zdroja 131N (MPSVaR SR)	3 772,00 €

Prehľad výdavkov v členení podľa zdrojov:

výdavky s kódom zdroja 41 (VUC)	3 962 501,72 €
výdavky s kódom zdroja 46 (VUC)	177 799,90 €
výdavky s kódom zdroja 111 (ŠR)	391 693,00 €
výdavky s kódom zdroja 72a (dary)	243,05 €

Majetok

Majetok, ku ktorému nemá účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma v eurách
Majetok v správe účtovnej jednotky - pozemky	1 860 428,27
Majetok v správe účtovnej jednotky – budovy, stavby	3 186 796,72
Majetok v správe účtovnej jednotky – budovy, stavby technické zhodnotenie národnej kultúrnej pamiatky	1 264 233,50
Majetok v správe účtovnej jednotky – stroje, prístroje, zariadenia, inventár	283 860,30
Majetok v správe účtovnej jednotky – dopravné prostriedky	111 745,31
Spolu majetok v správe účtovnej jednotky	6 707 064,10

Významné pohyby položiek majetku sú najmä (€):**V roku 2025 sme zarad'ovali HIM****nákup:**

- výt'ah	63 086,70 €
----------	-------------

zaradenie – prevod správy:

- Citroen Jumper Combi tour	26 113,70 €
-----------------------------	-------------

Vyrad'ovali sme HIM:

- účelová komunikácia (demontáž a náhrada novou v rámci rekonštr. parku	32 956,70 €
- motor na výt'ah Rade Koncar (výmena výt'ahu)	487,23 €

Spolu vyradené: **33 443,93 €**

Prevod správy majetku:

- Škoda Fabia Ambiente	14 886,68 €
------------------------	-------------

V roku 2025 sme:

- vyradili drobný hmotný majetok a OTE v sume 17 376,98 €
- zaradili drobný hmotný majetok a OTE v sume 52 451,72 €

Pohľadávky

Pohľadávky (318)	rok 2024
PS	625 875,37
úhrada strava zo SF 12mes.	0,00
upustenie od vymáhania	- 2 458,61
úhrada pohľ.z min.rokov	-68 912,62
predpis nových	226 258,62
stav k 31.12.	780 762,76

Pohľadávky ostat.(378)	rok 2025
PS	996,06
predpis nových	0,00
stav k 31.12.	996,06

Pohľadávky po lehote splatnosti sú v sume 707 498,27 € a tvoria ich nedoplatky za služby (účet 318) a nedodaný tovar (účet 378).

V roku 2025 sa zvýšil počet prijímateľov, ktorí poberajú iba dávku v hmotnej núdzi, prípadne nízky dôchodok, došlo aj k navýšeniu neuhradených pohľadávok - časti úhrady, ktorú nie sú povinní platiť vzhľadom na svoj príjem a majetok. Toto všetko významne prispieva k rapídному nárastu neuhradených pohľadávok.

Závázky

Významné položky záväzkov:

Dlhodobý záväzok SF (472)	13 419,49 €
Dodávatelia (321)	13 071,58 €
Nevyfakturované dodávky (326)	0,00 €
Iné záväzky (379)	0,00 €
Zamestnanci (331)	241 171,77 €
Zúčt. s organizácia soc. a zdravot. poistenia (336)	123 972,00 €
Dane (342)	46 763,75 €
Transfery mimo verejnej správy (372)	1 323,21 €
Spolu:	439 721,80 €

Všetky záväzky evidované k 31.12.2025 sú v lehote splatnosti.

Výročnú správu za rok 2025 pripravil kolektív zamestnancov DSS a ZpS Kašiel'.

Fotografie vo výročnej správe sú zverejnené so súhlasom osôb na nich zobrazených.